Angel at War
By Zhang Jingmei
Scanner : Maris (SMM)
Translator : EmoDevo (EF)
Proofreader : Maris (SMM)
Editor : Mya (SMM)
Quality Control : Maris (SMM)
Lat (EF)
Brought to you by:
Evil Flowers & Shoujo Manga Maniac
http://www.evilflowers.com/
http://www.shoujo-manga.org/

THE
ANGEL GARDEN

天使花園

張靜美

The Collection of Illustrations

精緻漫畫創作系列61

天使花園 彩色畫集

張靜美 ❖ 插畫集

☆大然

ACCO PERFECT 精緻漫畫創作系列 61 天使花園

©1995 BY DARAN PUBLISH

DARAN 定價250元

ISBN 957-25-1464-4
15101
9 789572 514641

THE ANGEL GARDEN

天使花園

張靜美

The Collection of Illustrations

「公主」1992-6月號內彩 27.2x39.3cm

THE ANGEL GARDEN

幾度輪迴、愛恨纏綿的代戰天使

3F公主1993-9月15日號刊頭 39.3x27cm

4「公主」1993・12月30日號刊頭 37.7x27.6cm

5『公主』1993·1月號刊頭　39.3x27.1cm

6『公主』1993·5月15日號封頭　27.2x39.4cm

7「公主」1993年12月15日號封面　27x39.5cm

8『公主』1993 10月30日號封面　39.4x27.1cm

9『公主』1992 8月號內彩　27x39.3cm

10 《公主》1992 9月號封面 27.1x39.4cm

11「公主」1994-1月15日號刊頭 39.4x27cm

12 聚橙文化周年典藏画册(天使降临方版定) 28.5x38.6cm

13新作品 27x39.3cm

15「公主」1994・2月26日号 表紙画　27.1x39.4cm

16 特典ポスター「代筆天使」①封面　27.1×39.4cm

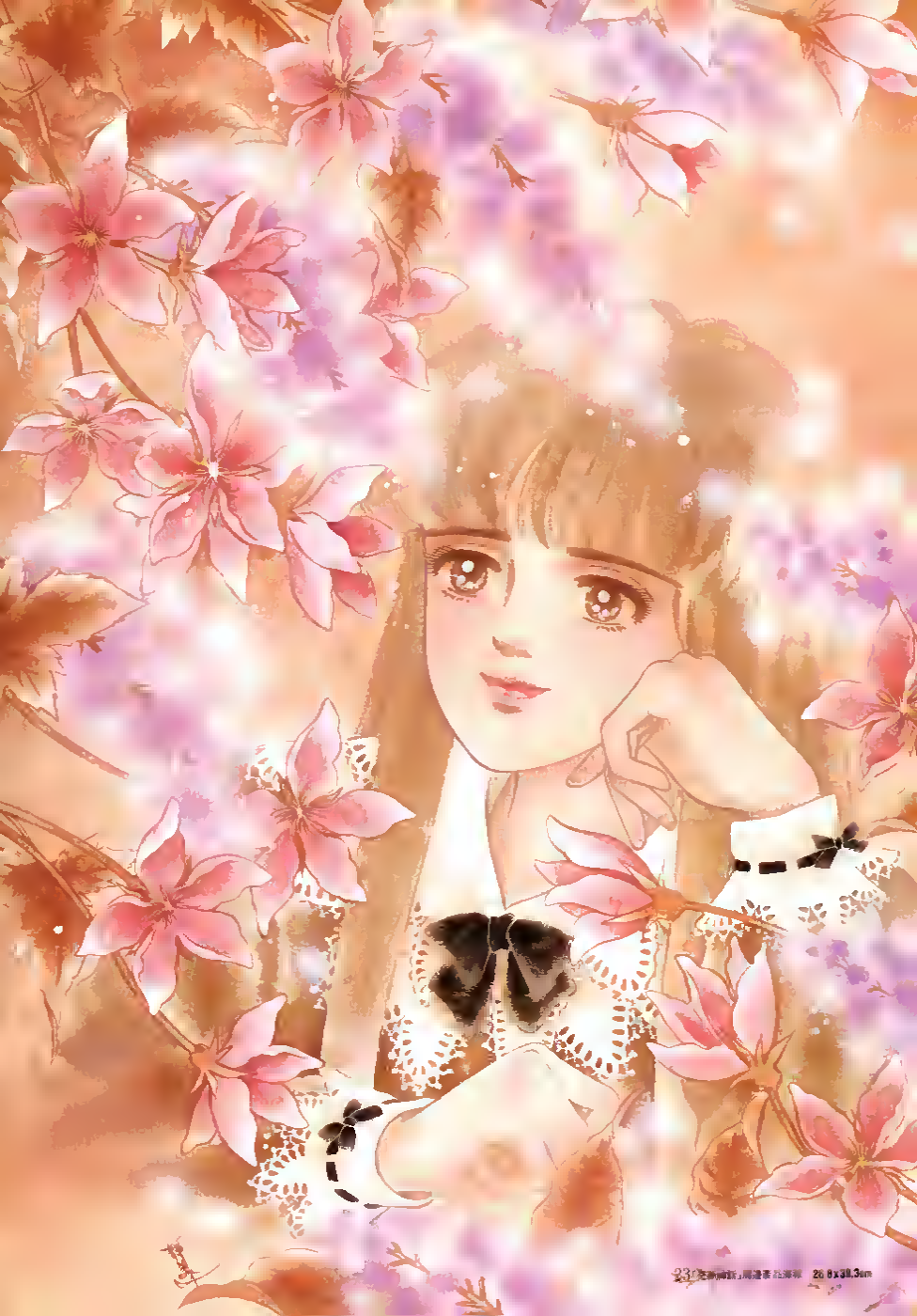
THE ANGEL GARDEN

交織於夢與現實間的奇夢神話

19「奇夢神話」周邊產品筆記本　27x39.3cm

21「春夢神話」展通產品型板 27.5x37.8cm

22《梦想地图》周边产品卡片 27.3×39.3cm



24「幻夢神話」周邊產品壁板　27x39.3cm

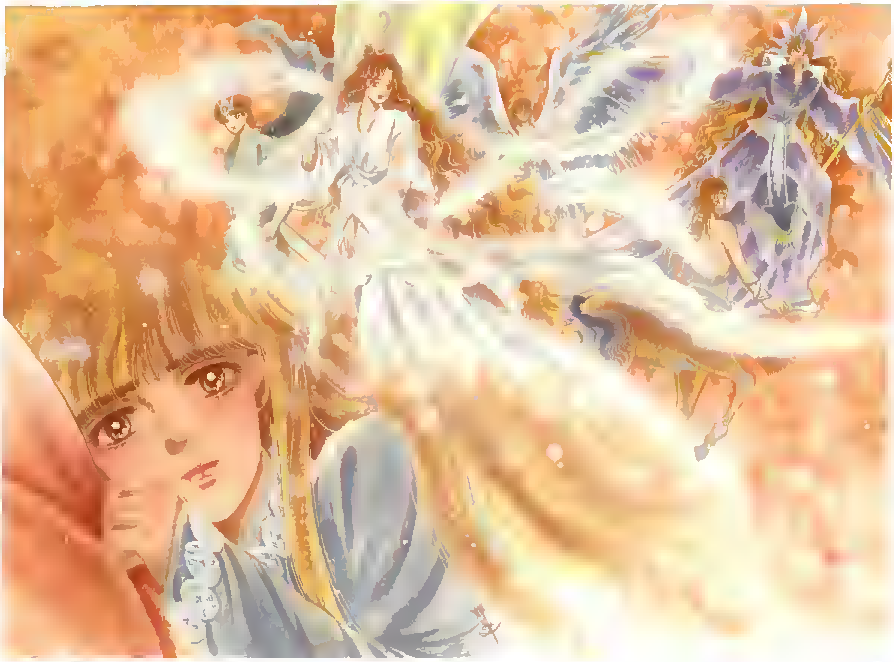
28特典紙「奇夢神話」1内2　27x38cm

29特典紙「奇夢神話」1内2　27x39cm

27特典紙「奇夢神話」1内2　39x27cm

30 隔幾頁「奇夢神話」③封面 29.5x20.9cm

31精裝版「奇夢神話」2封面　39.3x27cm



33「漫畫」1991 1月號的賀詞明信片插圖　27x39cm

32精裝版「奇夢神話」1封面　39x27cm

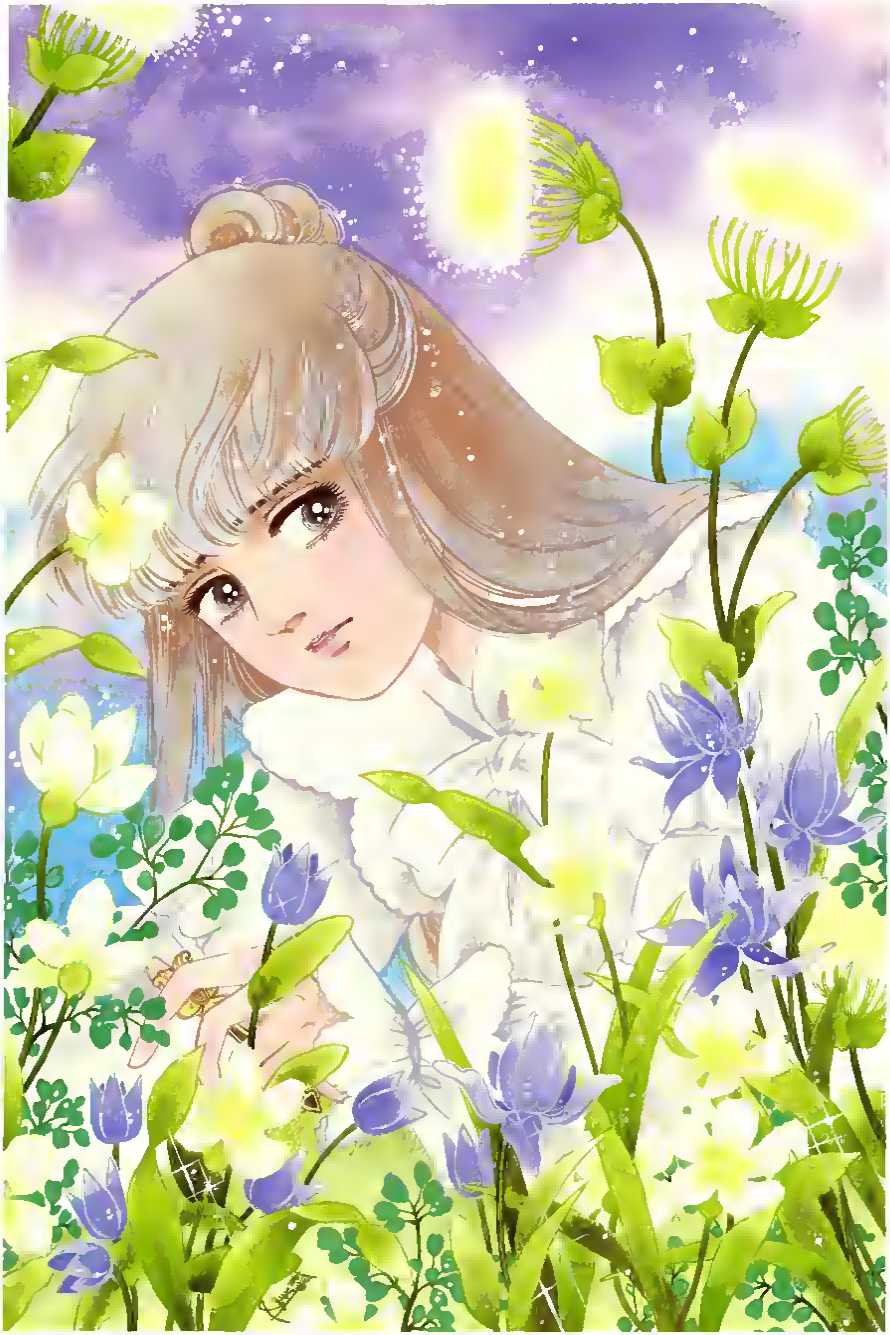
SUPER SPORTS
YAMAHA
SUPER SPORTS

34「演奏」1990・11月號封面　25x32.5cm

35「漫畫」1991-1月號內彩 25x32.5cm

36「漫畫」雜誌1990記事扉封面　39.7×27.4cm

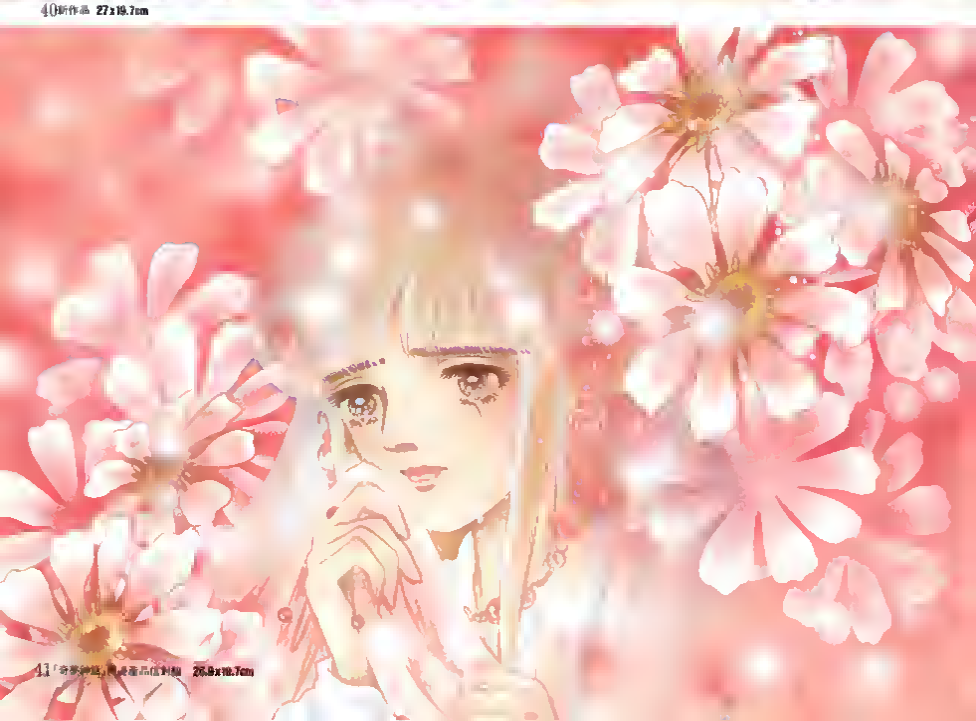
37「漫畫」1990・2月號內頁　25×32.5cm



38 《漫画》1990·5月號封面　39.7x27.3cm

39「天使」1990・6月號封面　27.2x39.6cm

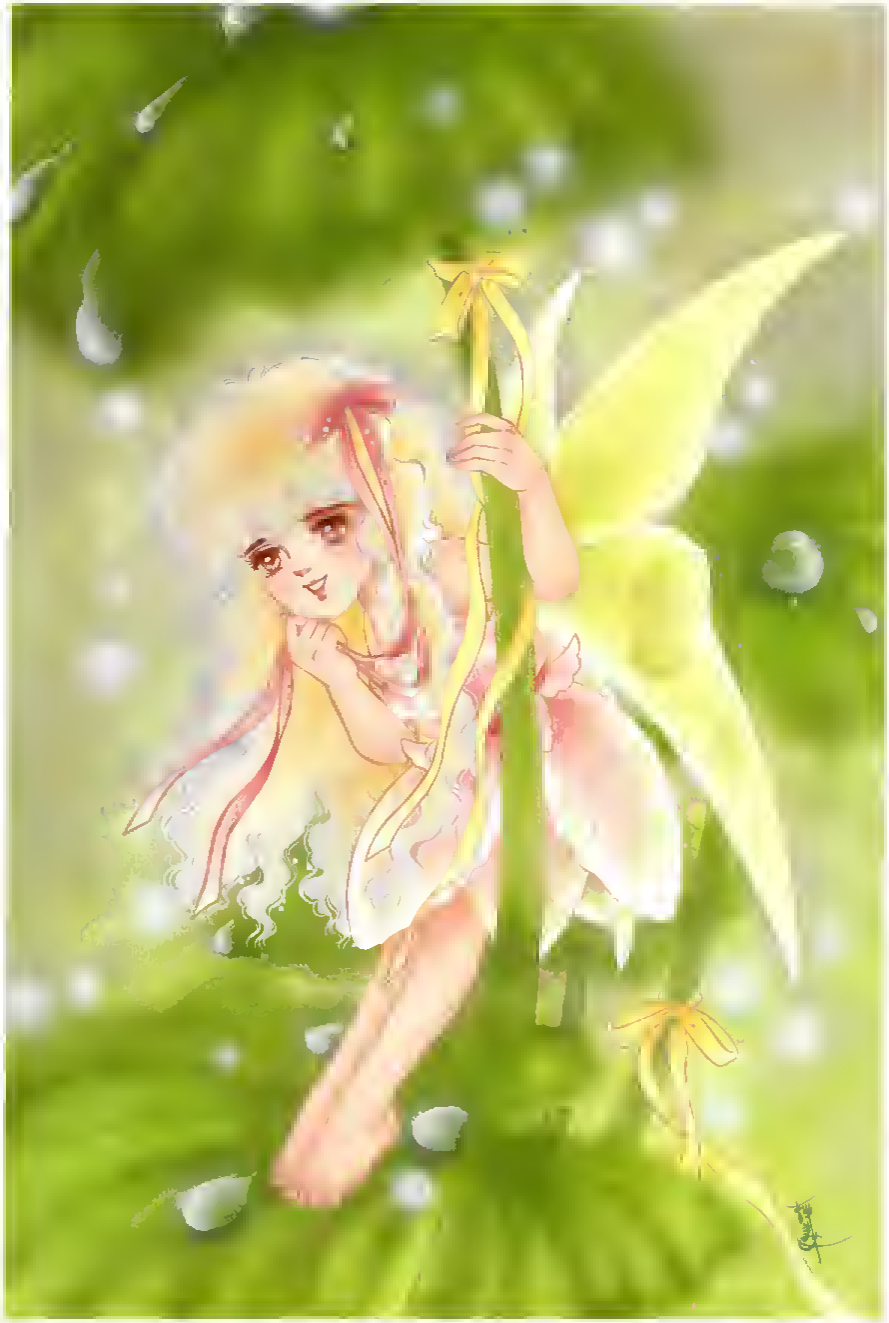
40新作品 27x19.7cm



41「奇梦神话」角色原画封面 26.8x18.7cm

42「奇夢神話」周邊產品筆記本　19.5x27.5cm

43「奇夢神話」周邊產品信封組　19.6x27.1cm

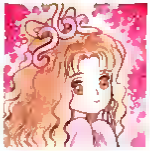


44「奇夢神話」周邊商品信封組 20.8x30.3cm

45「奇夢神話」周邊產品周貝卡　26.7x20.2cm

46「奇夢神話」周邊產品周貝卡　27x19.7cm

47「奇夢神話」周邊產品貼紙 27x39cm

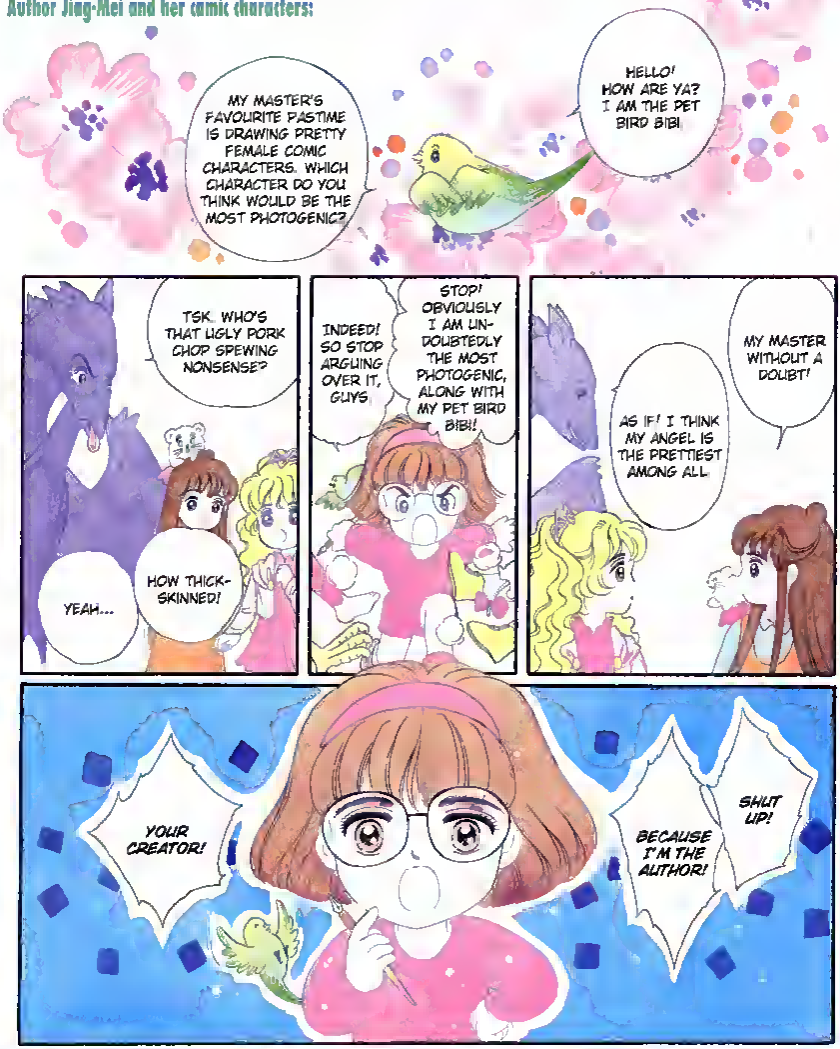


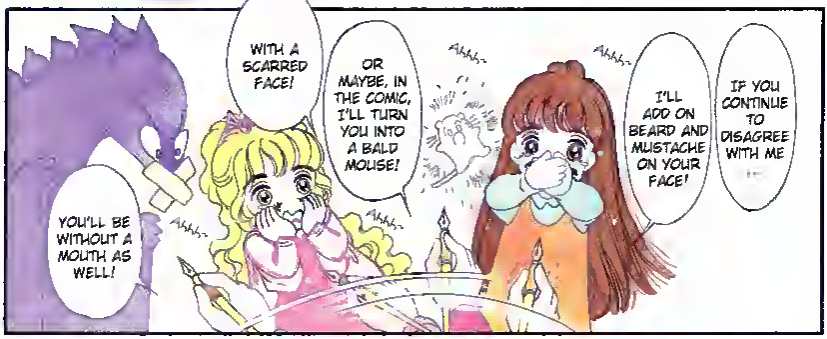
48「奇夢神話」周邊產品貼紙 27x39 cm

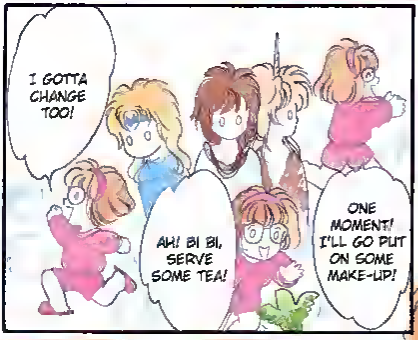
49 奇蹟神話」周邊產品信封組 27×39.3cm

"The Angel Garden" Extras

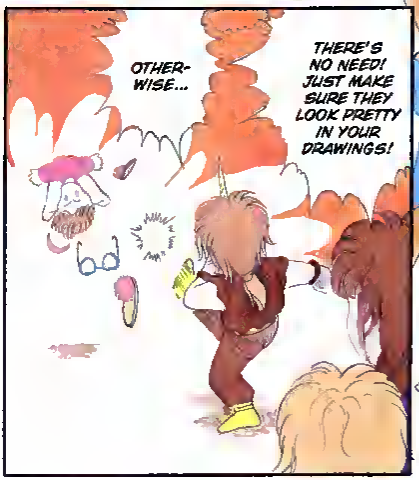
Author Jing-Mei and her comic characters:

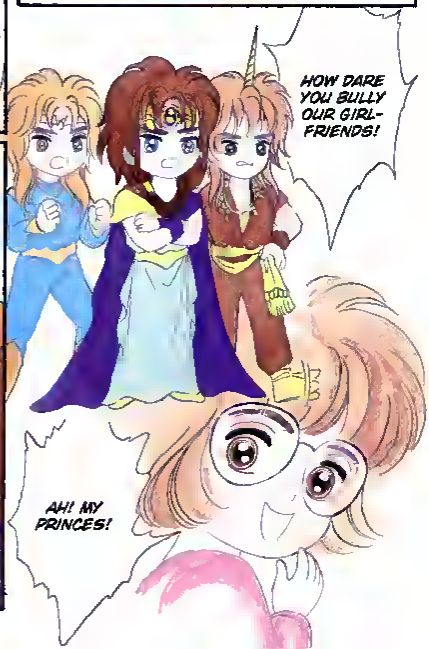

MY MASTER'S FAVOURITE PASTIME IS DRAWING PRETTY FEMALE COMIC CHARACTERS. WHICH CHARACTER DO YOU THINK WOULD BE THE MOST PHOTOGENIC?
HELLO! HOW ARE YA? I AM THE PET BIRD BIBI.
TSK. WHO'S THAT UGLY PORK CHOP SPEWING NONSENSE?
YEAH...
HOW THICK-SKINNED!
INDEED! SO STOP ARGUING OVER IT, GUYS.
STOP! OBVIOUSLY I AM UN-DOUBTEDLY THE MOST PHOTOGENIC, ALONG WITH MY PET BIRD BIBI!
AS IF! I THINK MY ANGEL IS THE PRETTIEST AMONG ALL.
MY MASTER WITHOUT A DOUBT!
YOUR CREATOR!
BECAUSE I'M THE AUTHOR!
SHUT UP!

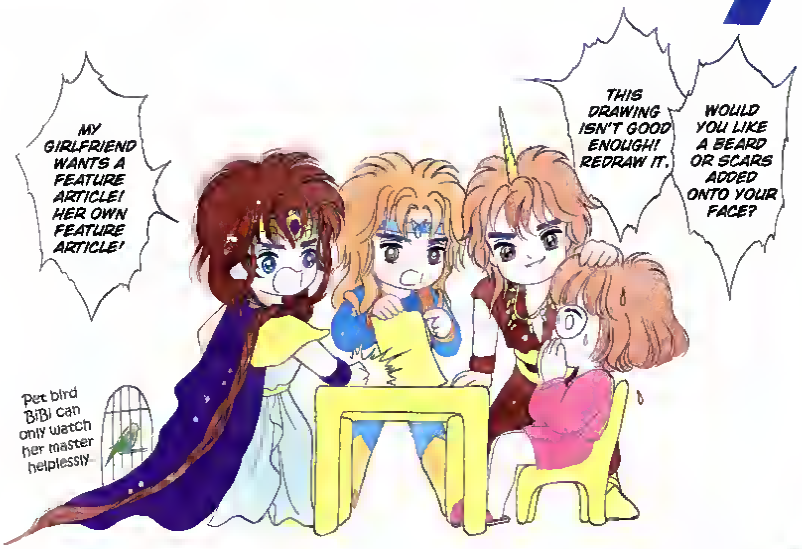

WITH A SCARRED FACE!
OR MAYBE, IN THE COMIC, I'LL TURN YOU INTO A BALD MOUSE!
I'LL ADD ON BEARD AND MUSTACHE ON YOUR FACE!
IF YOU CONTINUE TO DISAGREE WITH ME
YOU'LL BE WITHOUT A MOUTH AS WELL!

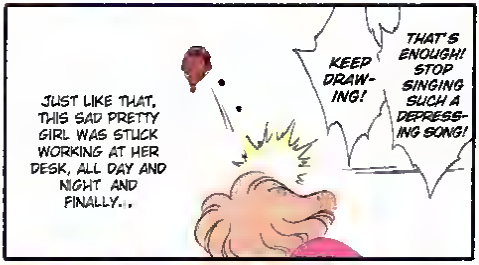

I GOTTA CHANGE TOO!
AH! BI BI, SERVE SOME TEA!
ONE MOMENT! I'LL GO PUT ON SOME MAKE-UP!

OH! NO!
Wahh, how cruel! Wuuu...
AND I'M GOING TO MAKE YOU ALL LOOK FAT AND OVER-WEIGHT


OTHER-WISE...
THERE'S NO NEED! JUST MAKE SURE THEY LOOK PRETTY IN YOUR DRAWINGS!
bd

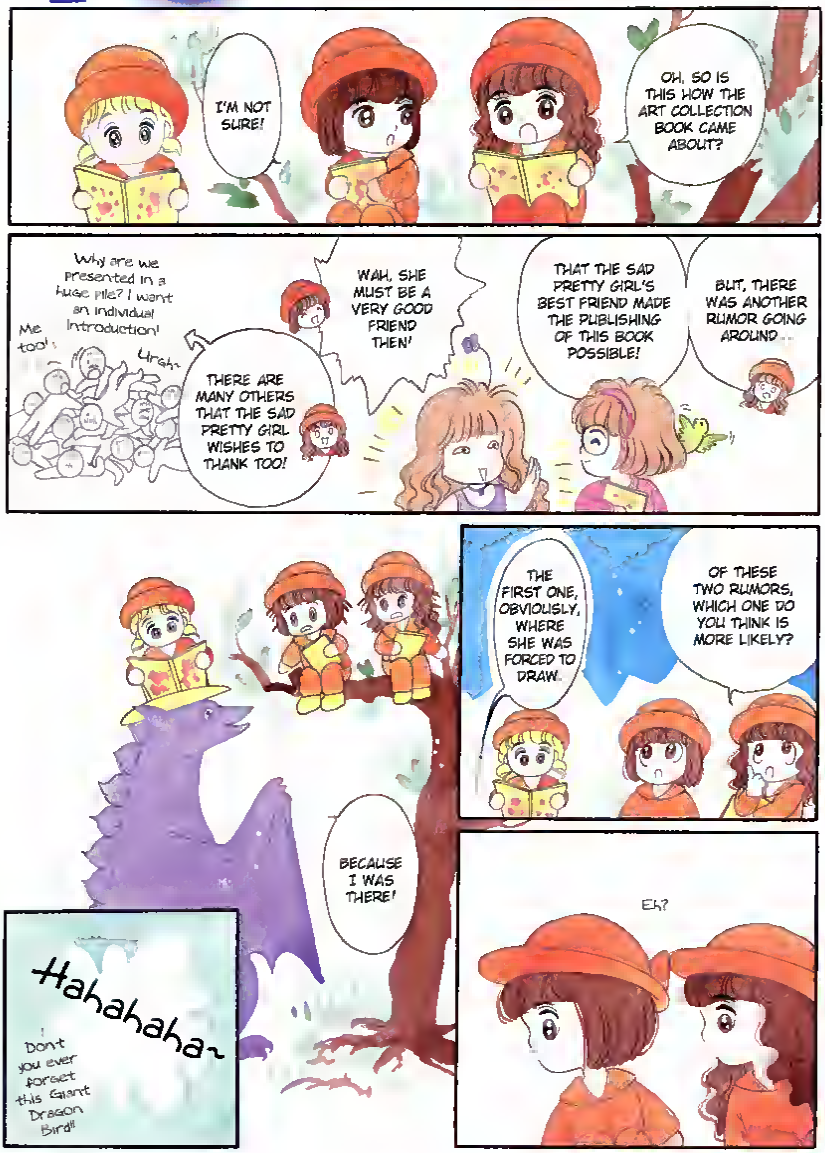

HOW DARE YOU BULLY OUR GIRL-FRIENDS!
AH! MY PRINCES!


MY GIRLFRIEND WANTS A FEATURE ARTICLE! HER OWN FEATURE ARTICLE!
THIS DRAWING ISN'T GOOD ENOUGH! REDRAW IT.
WOULD YOU LIKE A BEARD OR SCARS ADDED ONTO YOUR FACE?
Pet bird BiBi can only watch her master helplessly.


JUST LIKE THAT, THIS SAD PRETTY GIRL WAS STUCK WORKING AT HER DESK, ALL DAY AND NIGHT AND FINALLY...
KEEP DRAW-ING!
THAT'S ENOUGH! STOP SINGING SUCH A DEPRESS-ING SONG!

I'm a sad pretty girl without a boyfriend
I'm a sad pretty girl with a pimply face
I'm a sad pretty girl who can't draw any faster

THE ART COLLECTION OF THE MANY BEAUTIES WAS COMPILED IN THIS BOOK.


I'M NOT SURE!
OH, SO IS THIS HOW THE ART COLLECTION BOOK CAME ABOUT?
Why are we presented in a huge pile? I want an individual introduction!
Me too!
Urgh~
THERE ARE MANY OTHERS THAT THE SAD PRETTY GIRL WISHES TO THANK TOO!
WAH, SHE MUST BE A VERY GOOD FRIEND THEN!
THAT THE SAD PRETTY GIRL'S BEST FRIEND MADE THE PUBLISHING OF THIS BOOK POSSIBLE!
BUT, THERE WAS ANOTHER RUMOR GOING AROUND...
THE FIRST ONE, OBVIOUSLY, WHERE SHE WAS FORCED TO DRAW.
OF THESE TWO RUMORS, WHICH ONE DO YOU THINK IS MORE LIKELY?
BECAUSE I WAS THERE!
Eh?
Hahahaha~
Don't you ever forget this Giant Dragon Bird!

花間繪語訴漫事

靜美藉由彩筆繪出五彩世界，與您分享彩作之餘，也邀您一同了解張靜美的作品軌跡。在此本「天使花圖」的催生下，與您聊聊張靜美的花花世界。

一個微冻的午后，來到靜美家中。跟上揪著鄰鎮微笑的她談及了繪畫的種種及愛貓記。

在這個人第一本彩色畫集中，蘊藏著靜美多年畫作與成長軌跡，藉這次訪談帶領您進入張靜美的「天使花圖」中。

Q：很高興能看到小美姐國內第一本彩色畫冊，談談這本事是如何促成的？

A：其實很早以前就有出畫冊的動機，但一直未能執行。這次是因好友季蘭積極的促成，才能在此時推出。

Q：就「天使花圖」畫冊內容上，收錄「代戰天使」與「奇夢神話」兩個系列作品，比較之下，妳喜歡哪部呢？

A：都很喜歡耶！主要是自「奇夢神話」後期至現在「代戰天使」的畫風都是我喜歡的。

Q：這兩部作品畫風上，「奇夢神話」採粉彩的營造偏多，是妳較偏好粉彩嗎？

A：也不盡然，其實粉彩的創作幅數並不多，因印刷與製版的品質會因粉彩含鉛的緣故而降低，印刷不出原稿的效果，在尚未使用噴修前，為製造畫面朦朧感使用粉彩慢慢磨出來，現在，噴解噴修的方法，營造作品的迷朦感就靠它了！目前則大量地使用水彩與噴修。

Q：在「代戰天使」中，能看見女孩畫戰鬥的情境，詩情畫意般的，小美是怎麼畫的呢？

A：其實，都是噴槍與水彩的功勞（笑）。水彩可一層層的修飾，慢到自己滿意為止，噴修便輕助水彩，讓畫面更臻於自己的想法。

Q：那這些畫作中，妳最「中意」哪一幅呢？

A：是「奇夢神話」中，駕星尊戴著白色衣帽坐在草原上的那幅（NO．22）。畫戰這張是因為造型、顏色、色系都讓我感覺很舒服。

Q：說到色系，妳較偏好哪一種色系呢？

A：其實是階段性的，譬如這陣子偏好畫色系就會一直畫美色，所以作品由色系就可區分各個階段，而且要看創作時心中的想法來決定。

Q：「代戰天使」中，妳較喜愛哪一張呢？

A：好像沒有印象比較深刻的，比較看歐的算是小天女躺在麗復陵上，紫藍色系那幅。（「代戰天使」單行本②拉頁海報）

Q：就繪圖而言，妳偏好畫畫女孩子。

Q：這可以感覺到，「代戰天使」中只收錄4張男主角的畫作，3張魔夜，1張琥隗。

A：對呀！琥隗那張是後來看他可憐才加進去的（笑），本來沒打算放入畫冊中的，想想再怎麼說琥珀也是男主角，才決定加進去。

Q：為什麼覺得畫女孩子呢？

A：我覺得，就女性而言，天生就很美，各方面都是上帝傑作，是藝術品，男人就不是這樣了，是無法與女性美相比的，所以我比較喜歡女娃娃，因為變化較大。

Q：就男主角而言，「奇夢神話」中的斑角，「代戰天使」的魔夜、琥隗，他們的造型都是長髮，難道是因為妳對長髮男孩特別有好感嗎？

A：不是耶！現畫中男孩子留長髮，我覺得好像很膩，還畫過的呀！所以要是畫現代的就不畫有長髮的造型出現，

古裝扮髮才有可能。

Q：嗯，有深厚啦！像小美姐作品的構圖都很完整，有沒有考慮哪些因素呢？

A：（沈默…）沒有耶！全憑靈感。

Q：那也是先打草稿囉！

A：對的，我草稿打的很細，打稿到描線至水彩紙上要花上一天的時間，加上2天上色，完成一幅畫要花3天。

Q：像妳目前正在畫的魔夜彩稿也是嗎？（公主雙週刊94期封面）

A：是呀！但男生比較快，花2天完稿就充裕了。

Q：為什麼畫男生比較快呢？

A：（笑…）因為畫女生會多花一天時間處理那張臉，那顆頭。主要是像瞳部的髒紅、眼圈…（笑…）陰影線啦，我都畫慢慢的畫琢，畫畫勻稱。我喜歡那種感覺呀！連那張臉就畫摸很久。

Q：所以畫也感覺特別漂亮。

A：感覺比較如夢似幻。要是男孩子，我花費的時間就比較少，因為都要修飾的較少。

Q：小美姐在構圖時，加入了許多花做陪襯，在過歷多花裏妳最喜歡用哪種花做配角？

A：圖中的花，都是不經意構圖出來的，沒有刻意參考圖片，想像居多。而構思一張彩稿我會先把人物造型、佈局想好後，開始彩繪，其餘的配件或花再依畫際需要添上，比較隨興。

Q：在舊版十穗老師「圖圖史奴畫曲」圖冊中，常聽老師提到——如果再讓她畫所有售創造的漫畫人物構成一幅畫，她一樣會哭的。那小美姐有沒有碰過類似這種尷尬的時候呢？

A：目前還沒有被逼永，大致上來講人物越多越難畫，需要經圖的地方也較多，加上還需要圖已汲取或生疏的造型這真的很麻煩。

Q：除了構圖，延續先前的話題，談談妳最喜歡的顏色。

A：粉紅色系吧！一些粉色系我都很喜歡，這些都是我常用的顏色。

Q：此次圖冊中收錄4頁關於妳心情紀事的Q版，其中提到妳作品中主角與寵物的關係，提提對寵物的創法。（奇夢神話❶老鼠、代戰天使❷第扁）

A：我很喜歡呀！在先前尚未注意這樣的關係，後來才發現主角外還會圖寵物做陪襯，或許，在潛意識中就喜歡有圖物的配對！自己也希望有個小動物能與我很貼近，這樣的感覺也越來越強烈了，覺得動物越發可愛，像❶❷一扁一樣。

Q：不圖欺負妳是吧！

A：對呀！（笑…）所以大家要愛、護、小、動、物。而且漫畫中加入動物會鮮活許多。

Q：有想到讀者說什麼呢？

A：……嗯，對了，很多讀者問起彩稿的製作方式，就如之前所說的草稿、打稿到畫紙上、上彩，而顏料層層的堆附上去，直到滿意為止。而重點是要有耐心、多畫、多練習，熟練後一切都能掌控在自己的圖筆中，而困難也都能一一克服的啦！

走出張靜美「天使花園」的繁華話題後，難開厚舍話別，外頭黃昏的光景照著前庭花草泛紅一片，而我倆的對話也隨這景緻而轉變了……

封面繪圖 21.4x27.3cm

12 BIRTH FLOWERS

Find out secrets about your love journey and love interest based on your birth flowers in this lovely garden

1

JANUARY

LILY OF THE VALLEY

This flower, which emits a sweet fragrance, is your birth flower. You have a strong and determined character. Instead of waiting for love at first sight, it is better to meet and slowly develop feelings for person of interest. You might be pleasantly surprised in the end.

2

FEBRUARY

ADONIS

A wild flower which survives the cold of the winter and blossoms only in spring. When in a relationship, you often hide your warmth and deepest feelings inside. You're capable of staying loyal to one person, but at times it's common for you to see more than one person at a time.

3

MARCH

JAPANESE CAMELLIA

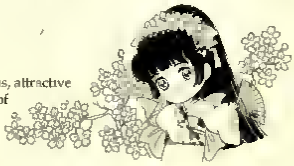
Just like your birth flower, you're full of warmth. You're very passionate about any relationship. The more distant your love interest is to you, the closer you want to get to them. As a result, you are at increased risk of getting hurt.

4

APRIL

CHERRY-BLOSSOM

Almost everyone likes this flower. You are a gorgeous, attractive individual who seems to be popular among friends of the opposite gender. Your love life will definitely be interesting if you can find someone compatible with you to complement your strengths.

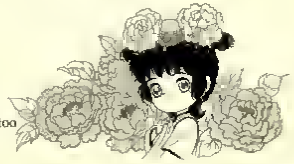


5

MAY

TREE PEONY

The most elegant flower has to be the Tree Peony. The key to being successful in any relationship is to be open and trusting with your other half. Never nag too much, and always keep that beautiful smile of yours!



6

JUNE

HYDRANGEA

Its constant colors-changing also represents infidelity. The best advice for you would be to love with all you've got. Sometimes you can surprise others by going out with someone entirely different to your personality. In short, be sure to pay attention to your relationships.

JULY

LILY

These grow abundantly in the wild. Extremely elegant and refreshing. Just like your birth flower, you're popular because of your pleasant character. You attract a lot of attention from the opposite sex and hence, you might come across as being "flirtatious" to some, but you are actually loyal and kind.

7

AUGUST

SUNFLOWER

Normally found in open fields with plenty of sunlight. You're a determined individual with high expectations for your loved one. You always want them to do things following a strict order (or your orders). This is also your shortcoming, so be aware of it!

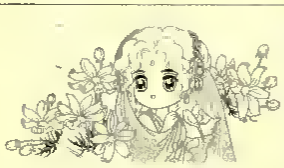
8

SEPTEMBER

RED SPIDER LILY

This is a fiery red and beautiful flower. But once plucked for decorative purposes, they wither almost immediately. Just like the flower, you're weak emotionally and can get hurt easily. Therefore, do not get trapped in any relationships which aren't going to work in the long term.

9

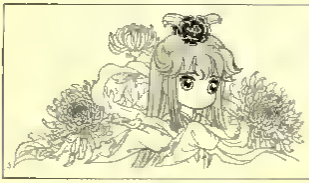


OCTOBER

MEXICAN ASTER

Plentiful during spring, grows in the wild. You are very feminine. A lot of males are attracted to your unique character. The amount of dates you go on seems endless. But it might be difficult to meet that "perfect one".

10



NOVEMBER

CHRYSANTHEMUM

This flower of the beautiful spring signifies honesty. The first thing you look for in a potential mate is honesty and seriousness. Sometimes you seem to have overly high expecations, which could dampen your efforts in finding a mate.

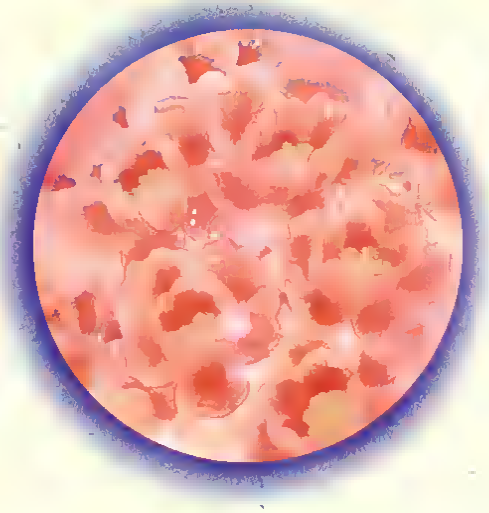
11

DECEMBER

HIBISCUS

It always grows along walls and fences in gardens. Your character requires attention and love from others. But as long as you're patient, you'll meet your Mr. Right in no time! Remember, there's no point in rushing anything!

12



天使花園

插畫——張靜美

監　　製	鄭國薰
設計企劃	蕭美瑜
美術編輯	謝富智、張文彥
發行人	呂林銀杏
出版者	公主漫畫雜誌
登記證	行政院新聞局局版台誌字第3885號
發行所	大然文化事業股份有限公司
聯絡處	台北縣三重市光復路一段130巷1號 電話☎(02)999-6388(代表號) 傳真☎(02)995-8752 劃撥⊙17714023：大然文化事業股份有限公司 〈如欲郵購，請另附郵資〉
照相打字	愛華社
承印者	大然伊士曼彩色印刷股份有限公司 台北縣三重市光復路一段130巷1號 電話☎(02)999-6388
法律顧問	蕭蕭川律師、蕭蕭淋律師、蕭志豪律師(按筆劃順序)
定價	新台幣250元

初版一刷84年1月

※版權所有，未經許可不得擅自重製，除媒體報導外，不得任意轉載。
本書若有缺頁或破損，請寄回出版社更換。

ISBN-957-25-1464-4